

## ۸ مارس ۱۹۱۷ - اولین روز انقلاب - روز زن

۸ مارس ۲۰۱۷ - رهانی زن خواستار انقلاب است، هرچیز دیگری توهمنی بیش نیست!

### جهان به اکتبر نوینی نیازمند است!

هزاران کارگر زن خشمگین در پتروکرادروسیه، ۸ مارس را به یک اعتصاب عمومی تبدیل کردند. آنها با طرح خواست "صلح و نان" و "برقراری قدرت شوراهای"، نشانه‌های انقلاب فوریه ۱۹۱۷ و آغاز انقلاب اکتبر را که برپرچم آن "رهانی زن از برگی سرمایه‌داری و خانگی حک شده بود بشارت دادند. در فاصله دو ماہ بعد از سرنگونی دولت بورژوازی در اکتبر ۱۹۱۷، شوراهای کارگران و دهقانان (Sowjets) قوانین پدرسالاری رژیم تزاری را برچیدند و بفاصله دو سال برابری زن و مرد را در تمامی حوزه‌های اجتماعی اعلام کردند. طبیعی است که این کافی نبود. جنبش کمونیستی زنان کارگران و دهقانان در زندگی روزمره به حقوق برابر دست یافتند و تمامی ساختار پدرسالاری دگرگون شد! شرکت در تولید اجتماعی، در سیاست و سازماندهی اجتماعی کار خانگی و تربیتی، ایجاد سالنهای غذاخوری، کمونها، مهدکودک / کودکستان، آغاز انحلال خانواده کوچک، مبارزه قاطع با عظمت‌طلبی مردانه، تمامی قدمهای بزرگی به برای رهانی زنان بود.

جهان ۱۰۰ سال بعد در ۸ مارس ۲۰۱۷ - در چه وضعیتی است؟ زنان کارگر همانند گذشته بطور مضاعف مورد سرکوب و بی‌حقوقی‌اند، خشونت جنسی علیه زنان در جنگ‌ها و زندگی روزمره سرمایه داری، در خانواده‌های کوچک همانند گذشته اعمال می‌شود. جنگ‌های نیابتی در آفریقا، آمریکای لاتین، آسیا و خاورمیانه همچنان شعله‌ورند. فقر، گرسنگی و بیکاری و آوارگی، به سرنوشت میلیونها زن ستمدیده تبدیل شده است. حتی در کشورهای اروپای غربی که خود را "دملکرات" می‌دانند، زنان هنوز از نظر حقوقی در اکثر وجوه اجتماعی در مقایسه با مردان شدیداً مورد تبعیض قرار می‌گیرند: بعنوان زنی که پرورش کودک را به تنها بعده دارد، بعنوان کارگر و کارمند در مشاغل مختلف، در تحصیل وغیره.

پدرسالاری و سوء استفاده جنسی از کودکان همانند گذشته در خانواده‌های کوچک برقرار است. خشونت علیه و اذیت آزار دگرباشان جنسی که نرم‌های جبری "رابطه جنسی زن و مرد" را برنمی‌تابند و دارای تمایلات جنسی: مانند زنان و یا مردان همجنسگرا و یا انسان‌های که دارای خصلت ترانس ادامه دارد. در زمانی که رقابت مبارزاتی قدرت‌های بزرگ جهانی برای برتری - ایالات متحده آمریکا، آلمان، روسیه، چین و غیره، تصاده‌های طبقاتی را در سطح جهان رشد داده است، حاکمین همچنان به راسیسم، عظمت‌طلبی و فاشیسم دامن می‌زنند. چرا؟ برای اینکه ذهن "مردم خود" را برای جنگ، تفرقه و سلطه بر دیگر خلقها آماده سازند.

ادعای "تمایل به راست" یک توضیح ساده‌لوحانه از پیش‌تازی ایدئولوژی‌های کاملاً فاشیستی است که در هندوستان یا آمریکا و یا اروپا برای افتاده است، که همگی در جبهه‌ای وسیع - دریک چیز‌اشتراک دارند: تحریک علیه مهاجرین و پناهندگان پخش تفکرات زن ستیزانه: رجعت به خانه و آشپزخانه منوعیت سقط جنین و تعقیب دیگر باورمندان مذهبی و جامعه‌های قومی، و دامن زدن به انسان سرورسالاری.

انقلاب؟ بله! حتی ۱۰۰ سال بعد از انقلاب اکتبر تنها جواب به بربریت امپریالیسم مبارزه جهت رهانی، سرنگونی نظام سرمایه‌داری و تغییرات بنیادی انقلابی است!

ما در ۸ مارس، همبستگی تمامی زحمتکشان زن را با جنبش‌های رهانی بخش در سرتاسر کره زمین به نمایش می‌گذاریم! زمان برای مقاومت بیشتر فرا رسیده است! این جهان آنگاه می‌تواند جهانی دیگر کردد، که وضعیت موجود را کاملاً مورد سوال قرار دهیم! اصلاحات آری و لی تنها انقلاب قادر به دگرگونی اساسی است! زنان! خود را برای انقلاب سازماندهی نمائید و تشکلات کمونیستی را تقویت کنید!

ساختمان سوسیالیسم در اتحاد جماهیر شوروی در دهه ۱۹۵۰ با برآمد ساختار جدید واژگون شد. پیروزی‌های چشمگیر در شوروی و همچنین شکست‌های سخت واشتباهات اساسی، از جمله نکات مورد بحث در یادبود صدمین سالگرد انقلاب اکتبر می‌باشند. هدف ما آموزش هرچه بیشتر است تا در دور بعدی بهتر عمل نمائیم!

**سرمایه‌داری و امپریالیسم آینده را نابود می‌کنند! سوسیالیسم موجب رهائی است!  
پرولتاریا وزنان تحتستم متخدشوید!**

\*\*\*\*\*

ساختمان سوسیالیستی دولت تنها در اقتصاد و جامعه پایه‌های تغییر ناپذیر برای آزادی و برابری کامل زن را بنا نمی‌کند، این فقط کافی نیست که در قانون اساسیش، در قوانین کاری، در قوانین زناشوئی، و در تمامی دیگر مقرارات عمومی معتبرش، القاء سلطه مناسبات کاملاً کنه را برسمیت بشناسد. او می‌بایست بنا به ماهیت و اهدافش از این فراتر رفته، و بیشتر کارکند، تا اینکه آزادی و برابری زن را در تمامی حوزه‌ها به واقعیتی قابل لمس و دسترسی تبدیل نماید. کلراستکین، ۱۹۳۳

در جمهوری‌های سوسیالیستی کارگری بر عکس قبول وظایف کار عمومی و بموازات آن ایجاد شرایط جدید زندگی، بعنوان مثال افزایش بودجه کمون‌های جمعی، بمعنای پایه گزاری یک بنیاد محکم برای آزادی آینده زن است.... فقط زمانیکه طبقه کارگر قدرت را در دولت بدست آورد و زنان کارهای مفید انجام دهند، می‌توان به سلب اختیار هزاران ساله زن بدون بازگشت به گذشته خاتمه داد.

الکساندر آ کولونتای، ۱۹۲۱

تذکر: این اعلامیه توسط سازمان <باوجود همه اینها- مارکسیست - لینینیست> تهیه شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس این سازمان رجوع نمایید!

**Postfach 48, 73550 Waldstetten \* trotzalledem1@gmx.de \* www.trotzalledem1.ml  
V.i.s.d.P. : H. König, Kafkastr.56, 50829 Köln**

ترجمه و تکثیر حیکی از فعلین چپ در وین - اتریش <

**Kontaktadresse: Iran-Rat, Amerlinghaus, Stiftgasse 8, A-1070 Wien  
email: linksaktivist@gmx.at**